

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 2 2 2 4 8 2 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 122 224 820 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do				Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37. 62	TEL 010-8511-5951
									FAX 010-8511-5951
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									Total Value 3762 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 2 2 2 4 8 2 0 1 P *

item number

EN 122 224 820 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do				
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 50425				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8511-5951	
Health food				6		USD37.62	FAX 010-8511-5951	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							3762 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN122224820JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do 50425, KOREA TEL 010-8511-5951 FAX 010-8511-5951	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.27	USD 37.62
総合計 (Total)			6		USD 37.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Khan Industries Limited KFI

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 122 224 820 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

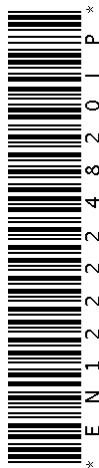


JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 06		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jang Se-yeol Jang Se-yeol 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do		Postal Code 50425	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.62	TEL 010-8511-5951 FAX 010-8511-5951 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3762 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 122 224 820 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	JAPAN	FAX		お届け先	Jang Se-yoel Jang Se-yoel 1103, 107-dong, 65 Jeompiljae-ro, Miryang-si, Gyeongsangnam-do					
135-0064	TEL +82-70-8028-0952	内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格			TOTAL 010-8511-5951 FAX 010-8511-5951
Health food					6		USD7.62	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)
								☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		毛重 (Gross Weight)
								日本円換算 額合計 (円)		合計 (円) (Postage)
No commercial value for customs purpose only.								交付日付印 Date Stamp		年月日
						3762				



* E N I 2 2 2 2 4 8 2 0 J P *

☒ 内品は危險物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
 受付局控

10年保存